

**PASO DOBLE, design Luca Scacchetti** | Un semplice ed esile cavalletto si raddoppia sui lati corti della scrivania. Una “insistenza formale”, una ripetizione, uno sdoppiamento, il ridurre una gamba più compatta e massiccia al proprio scheletro, alle linee di margine, ai suoi propri confini. Dai cavalletti partono delle staffe metalliche, anch'esse sdoppiate, sagomate secondo una linea spezzata, che reggono un piano leggero e sospeso: una sorta di copertura aerea di una più solida e architettonica costruzione sottostante. Tutta la geometria e i sottili rapporti tra le forme elementari che costituiscono questa serie è in punta di piedi, ipercontrollata, pianificata e con proprie regole precise. Come in un balletto, ove la apparente naturalità dei passi, i movimenti seguono in modo rituale schemi prefissati e ripetibili all'infinito. I contenitori giocano anch'essi sulla reiterazione, sulla ripetizione. Una “balbuzie formale” usata come mezzo per ridare senso ed attenzione all'ascolto. L'elemento ripetuto è qui un'esile e lunga maniglia in cuoio ripiegato. Cuoio, noce canaletto e metallo sono i materiali di questo Paso Doble, balletto di forme, dove leggerezza e regola si incrociano continuamente senza inciampi.

| A simple, slender trestle is doubled on the short sides of the desk. A “formal assertion”, a repetition, a doubling, the reduction of a more compact, solid leg to its skeleton, to the marginal lines, to its limits. Running off from the trestles are metal brackets, also doubled and shaped like a broken line, which support a lightweight, suspended top: a sort of overhead covering of a more solid, architectural underlying construction. The entire geometry, with its subtle relations between the elementary forms that make up this range, is extremely refined, super-controlled, planned and with its own precise rules. Like in a ballet, where the apparent naturalness of the steps and the movements follow pre-established patterns that are endlessly repeatable in a ritual way. The cabinets also play on this idea of repetition. A “formal stutter” used as a means to bring back sense and attention to the observer. The repeated element in this case is a long, slender handle in bent leather. Leather, black walnut and metal are the materials in this Paso Doble, ballet of forms, where lightness and rules cross over continuously without a stumble.

| Ein schlichtes und schmales Gestell verdoppelt sich an den kurzen Schreibtischseiten. Eine “formale Beharrlichkeit”, eine Wiederholung, eine Aufspaltung, das Reduzieren eines kompakteren und massiveren Beins auf sein Gerüst, auf die Randlinien, auf die eigenen Grenzen. Von den Gestellen gehen doppelte, entlang einer geteilten Linie geformte Metallbügel aus, die eine leichte und schwebende Platte halten: eine Art luftige Abdeckung einer darunter liegenden festeren und architektonischen Struktur. Die gesamte Geometrie und die schmalen Verbindungen zwischen den elementaren Formen dieser Serie stehen auf Zehenspitzen, absolut kontrolliert, geplant und mit eigenen präzisen Regeln. Wie in einem Ballett, wo die augenscheinliche Natürlichkeit der Tanzschritte und die Bewegungen auf rituelle Weise festen und endlos wiederholbaren Schemen folgen. Auch die Container spielen mit der Bekräftigung und Wiederholung. Ein “formales Stottern”, eingesetzt als Mittel, das dem Zuhören wieder Sinn und Aufmerksamkeit verleiht. Das wiederholte Element ist hier ein schmaler und langer Griff aus gefaltetem Leder. Leder, Americanische Nussbaum und Metall sind die Materialien dieses Paso Doble, einem Ballett der Formen, bei dem Leichtigkeit und Regel sich ständig kreuzen, ohne ins Straucheln zu kommen.

| Un tréteau simple et léger jumelé sur les côtés courts du bureau. Une “insistance des formes”, une répétition, un dédoublement, la réduction d'un pied compact et massif à son propre squelette, à ses lignes de contour, à ses propres limites. Des tréteaux partent des étriers métalliques, eux aussi jumelés et profilés selon une ligne brisée, qui supportent un plateau léger et suspendu: une sorte de couverture aérienne d'une construction architectonique plus solide. Toute la géométrie et les subtiles rapports entre les formes élémentaires constituant cette série sont parfaitement étudiés, hypercontrôlés, planifiés et régis par des règles précises. Comme dans un ballet où le naturel apparent des pas et les mouvements suivent de manière rituelle des schémas préfixés se répétant à l'infini. Les armoires de rangement jouent elles aussi sur la réitération, sur la répétition. Un “balbutiement des formes” utilisé pour renforcer l'écoute et lui redonner un sens. L'élément répété est ici une longue et fine poignée en cuir replié. Cuir, noyer d'Amérique et métal sont les matériaux de ce Paso Doble, un ballet de formes où la légèreté et la règle s'entrecroisent continuellement sans heurt.

PASO DOBLE

DESIGN LUCA SCACCHETTI



Il gruppo i4 MARIANI è stato fondato nel 1957 dai fratelli Biagio, Tarcisio, Umberto ed Emilio. La sede è a nord di Milano, in Brianza, territorio che più di ogni altro ha contribuito allo sviluppo del sistema italiano dell'arredo. In questa realtà imprenditoriale i4 MARIANI rappresenta attualmente uno dei complessi industriali più evoluti, con stabilimenti di produzione dislocati su oltre 65.000 mq. Utilizzando tecniche produttive all'avanguardia, unite a una forte tradizione artigiana, particolarmente visibile nei mobili rivestiti in cuoio, l'azienda ha saputo segnare i propri prodotti con valori fondati sul design essenziale, la durata nel tempo, la qualità della lavorazione e delle finiture. Questi valori le hanno consentito di affermarsi in comparti molto sensibili ai beni durevoli quali i settori dell'ufficio, del contract e dell'imbottito.

The furniture manufacturing group i4 MARIANI was established in 1957 by the brothers Biagio, Tarcisio, Umberto and Emilio. The group's registered office is in Brianza, north of Milan - the area that has contributed most to the development of the Italian furnishing industry. The i4 MARIANI group is today one of the most advanced industrial complexes in this sector, with production facilities covering over 65,000 sq.m. State-of-the-art manufacturing technology plus a strong handicraft tradition - particularly noticeable in the leather upholstered items - make the group's products unmistakable in their essential design, durability and quality of working and finishes. Thanks to these characteristics, the group is well-established in areas, such as the office, hotel and upholstered furnishing sectors, that are highly sensitive to durable goods.

Die Möbelwerke i4 MARIANI wurden 1957 von den Gebrüdern Biagio, Tarcisio, Umberto und Emilio Mariani gegründet. Der Firmensitz liegt nördlich von Mailand in der Region Brianza, dem Gebiet, das am meisten zur Entwicklung des italienischen Möbelmarktes beigetragen hat. In diesem Kontext gehört i4 MARIANI derzeit mit Produktionsstätten, die sich über eine Gesamtfläche von 65.000 m<sup>2</sup> erstrecken, zu einen der fortschrittlichsten Industrieunternehmen. Durch den Einsatz modernster Produktionsverfahren im Zusammenspiel mit einer starken handwerklichen Tradition, die vor allem bei den lederbezogenen Möbeln erkennbar ist, hat es das Unternehmen geschafft, seine Produkte durch schlichtes Design, Langlebigkeit und hervorragende Herstellungs- wie auch Verarbeitungsqualität zu kennzeichnen. Diese Werte haben es dem Unternehmen ermöglicht, sich im sensiblen Bereich der Büromöbel, Objekteinrichtungen und Polstermöbel durchzusetzen.

Le groupe i4 MARIANI a été fondé en 1957 par les frères Biagio, Tarcisio, Umberto, Emilio. Le siège de l'entreprise est au nord de Milan, en Brianza, un territoire qui, plus que tout autre, a contribué au développement du système italien d'ameublement. Le groupe i4 MARIANI représente actuellement, avec ses établissements distribués sur plus de 65.000 m<sup>2</sup>, l'un des complexes industriels les plus évolués de cette réalité entrepreneuriale. L'utilisation de techniques de production avancées associée à une grande tradition artisanale, particulièrement évidente sur les meubles revêtus de cuir, a consenti à l'entreprise de créer des produits se distinguant par des valeurs telles que la pureté du design, la durabilité, la qualité du travail et des finitions. Ces valeurs lui ont permis de s'imposer dans des secteurs très sensibles aux biens durables comme les secteurs du bureau, des meubles pour l'hôtellerie et du rembourré.





























tavolo conferenza in cuoio beige conference table in beige leather Konferenztisch in beigem Leder table de conférence en cuir beige











tavolo dodecagonale in cuoio naturale 12-sided table in natural leather 12-eckiger Tisch in Leder natur table dodécagonale en cuir naturel

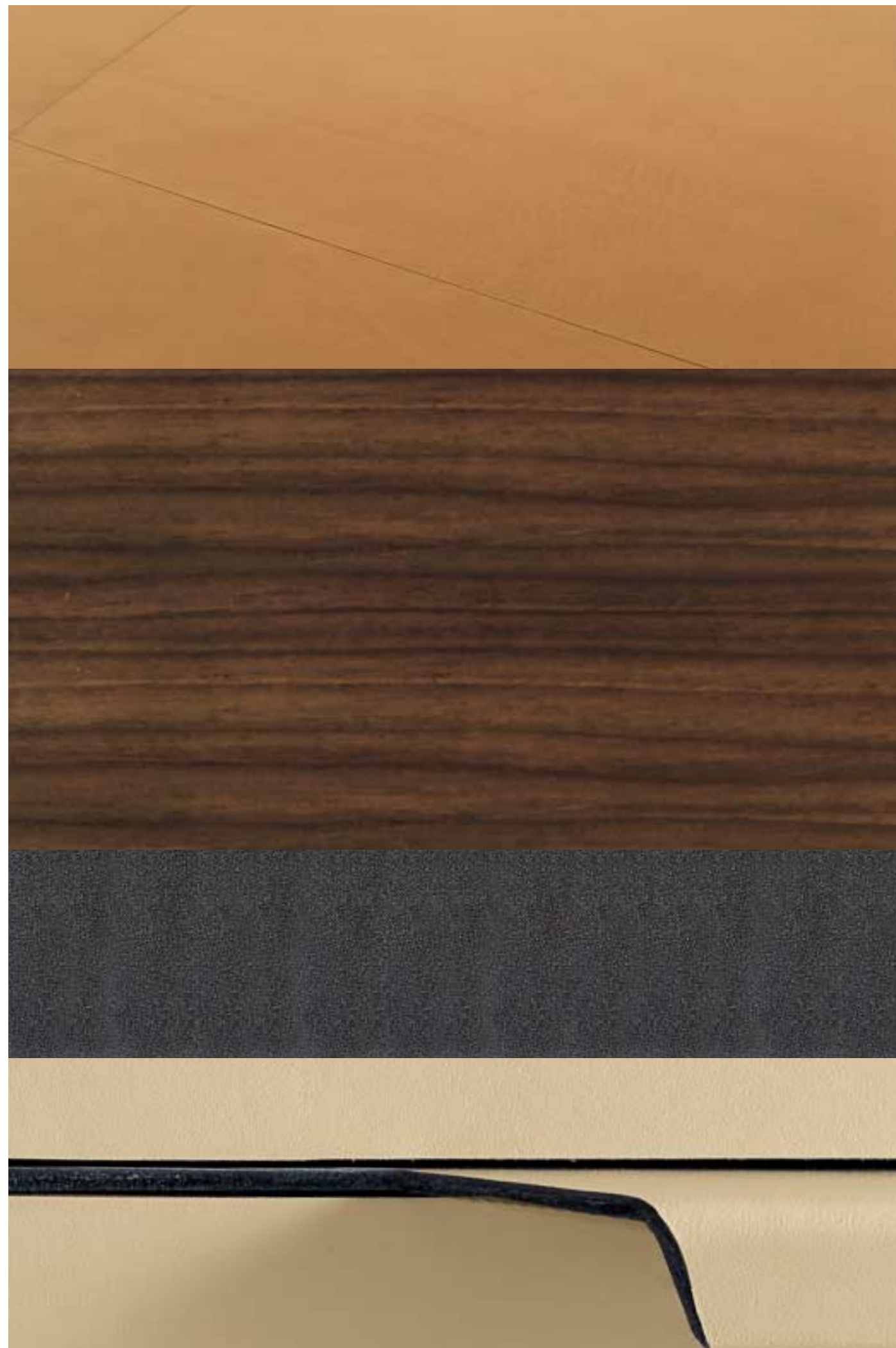








tavolo conferenza componibile modular conference table Anbaufähiger Konferenztisch table de réunion modulable









WING











scrivanie e tavoli riunione  
desks and conference tables  
Schreibtische und Konferenztische  
bureaux et tables de réunion

I piani delle scrivanie sono costituiti da pannelli nobilitati con uno spessore di 30 o 35 mm; il bordo dei 4 lati è smussato a 30°. Il piano può essere rivestito in cuoio completamente oppure lungo i suoi bordi perimetrali; in questo secondo caso nella parte centrale viene fissato un inserto con spessore di 8 mm realizzato con un pannello di particelle di legno impiallacciato con essenza di noce canaletto oppure un inserto in cristallo verniciato nero nella sua faccia inferiore. I sostegni dei piani sono costituiti da due gambe doppie in legno massiccio di noce canaletto lucidate, fresate negli angoli superiori per consentire l'alloggiamento di una piastra a sua volta fissata al piano del tavolo. Questa piastra

è costituita da quattro "staffe" in fusione di ghisa sferoidale alle quali è saldata una barra d'acciaio; alla base delle due doppie gambe è fissato un piedino in acciaio che funge anche da distanziale fra le due gambe stesse. Le due doppie gambe sono inoltre collegate fra loro da una barra stabilizzatrice in acciaio la quale fornisce anche un ulteriore sostegno al piano della scrivania. Tutte le parti metalliche descritte e a vista sono verniciate a polveri epossidiche colore nero metallizzato raggrinzante. Le scrivanie sono dotate di un pannello di cortesia (optional) costituito da pannello nobilitato con uno spessore di 20 mm con una finitura di cuoio alle estremità. Gli allunghi hanno un piano di pannello nobilitato

spessore di 35 mm smussato lungo i 4 lati completamente rivestito in cuoio. Da un lato è fissato alla gamba della scrivania tramite una piastra d'acciaio verniciata...; dall'altro ha un sostegno che può essere costituito o da una gamba singola identica alla scrivania oppure da una cassettera. La cassettera ha una struttura in pannello nobilitato in finitura noce canaletto spessore di 20 mm con 4 cassetti; il frontale dei cassetti è realizzato in pannello nobilitato rivestito in cuoio oppure impiallacciato con essenza di noce canaletto. I tavoli riunione singoli o componibili hanno i piani realizzati con pannello nobilitato spessore di 35 mm completamente rivestito in cuoio ed i sostegni uguali a quelli della scrivania.

The desk tops consist of 30 or 35 mm thick coated panels; the edge of the 4 short sides is bevelled to 30°. The top may be covered either completely in leather or edged only; when it is edged, an 8 mm thick insert is fixed in the central part, made of particleboard with black walnut veneer finish or a plate glass insert painted black on the lower surface. The supports for the tops consist of two double legs in solid polished black walnut, milled on the upper edges to allow a plate to be housed that is in turn fixed to the top. This plate comprises four spheroidal graphite cast iron "brackets" to which a steel bar is welded; a steel foot is fixed to the end of the two double legs and also acts as spacer between the same two legs.

The two double legs are also connected together by a stabilising steel bar, which also provides a further support for the desk top. All the above-mentioned metal parts have a wrinkled black epoxy powder-coated metallic paint finish. The desks may be fitted with a modesty panel (optional) consisting of a 20 mm thick melamine-coated panel with a leather finish at the ends. The extensions are made from a 35 mm thick coated panel top bevelled on all 4 sides and fully covered in leather. This top is fixed on one side to the desk leg by means of a steel plate with wrinkled black epoxy powder-coated metallic paint finish; it has a support on the other side, which may be either a single leg identical to that of the desk or a drawer

unit. The drawer unit has a structure in 20 mm thick coated panel with black walnut finish and 4 drawers; the drawer front is in melamine-coated panel covered in leather or veneered with black walnut. The single or modular conference tables have tops made with 35 mm thick coated panel fully covered in leather, while the supports are identical to those of the desk.





Die Platten der Schreibtische bestehen aus Schichtstoffplatten mit einer Stärke von 30 oder 35 mm; die Kante der 4 Seiten ist auf 30° abgefast. Die Platte kann vollständig mit Leder verkleidet werden oder nur Außenkanten aus Leder besitzen; im zweiten Fall wird in der Mitte ein Einsatz mit einer Stärke von 8 mm aus einer Spanholzplatte mit Americanische Nussbaumfurnier oder ein Einsatz aus auf der Unterseite schwarz lackiertem Kristallglas eingelegt. Die Plattenstützen bestehen aus zwei polierten Doppelbeinen aus massivem Americanische Nussbaum mit einer Fräsung an den oberen Ecken für die Aufnahme ein Platte, die an der Tischplatte befestigt ist. Diese Platte besteht aus vier "Bügeln" aus Kugelgraphitguss, an die eine

Eisenstange angeschweißt ist; unten an den beiden Doppelbeinen ist ein Stahlfuß befestigt, der auch als Distanzstück zwischen den Beinen dient. Die beiden Doppelbeine sind darüber hinaus miteinander durch eine Stabilisierungsstange aus Stahl verbunden, die einen weiteren Halt für die Platte des Schreibtischs darstellt. Alle beschriebenen und sichtbaren Metallteile haben eine Epoxydpuverbeschichtung in der Farbe Schwarzmetallic mit Struktureffekt. Die Schreibtische sind ausgestattet mit einer Sichtschutzplatte (optional), die aus einer Schichtstoffplatte mit einer Stärke von 20 mm besteht und eine Lederverzierung an den Enden besitzt. Die Verlängerungen besitzen eine Platte aus einer Schichtstoffplatte mit einer Stärke von 35 mm, die entlang der 4 Seite abgefast und vollständig mit

Leder bezogen ist. Auf einer Seite ist sie mit einer lackierten Stahlplatte an den Schreibtischbeinen befestigt...; auf der anderen Seite besitzt sie eine Stütze, die aus einem Einzelbein wie beim Schreibtisch oder aus einem Schubfachelement bestehen kann. Das Schubfachelement besitzt eine Struktur aus Schichtstoffplatten mit Americanische Nussbaumoberfläche mit einer Stärke von 20 mm sowie 4 Schubflächen; die Schubfachfronten bestehen aus Schichtstoffplatten mit Lederverkleidung oder Americanische Nussbaumfurnier. Die einzelnen oder kombinierbaren Konferenztische haben eine vollständig mit Leder verkleidete Platte aus einer Schichtstoffplatte mit einer Stärke von 35 mm und ihre Stützen sind wie die der Schreibtische.

Les plans des bureaux sont constitués de panneaux mélaminés de 30 ou 35 mm d'épaisseur; le bord est chanfreiné à 30° sur les 4 côtés. Le plan peut être entièrement revêtu de cuir ou n'avoir que le pourtour en cuir; dans ce cas-là, la partie centrale est constituée d'un élément de 8 mm d'épaisseur pouvant être un panneau en aggloméré plaqué en essence de noyer d'Amérique ou une plaque de verre peinte en noire sur sa face inférieure. Les plans sont supportés par des pieds jumelés, en bois massif de noyer d'Amérique, polis et fraisés sur les angles supérieurs afin de pouvoir loger une plaque qui, à son tour, est fixée au plan de la table. Cette plaque est constituée de quatre "étriers",

en moulage de fonte sphéroïdal, auxquels est soudée une barre d'acier; un embout en acier est fixé à la base des pieds jumelés afin de servir également d'entretoise entre les deux pieds. Les deux pieds jumelés sont d'autre part reliés entre eux par une barre stabilisatrice en acier qui soutient, elle aussi, le plan du bureau. Toutes les parties métalliques décrites, et en évidence sont, peintes avec des poudres époxydiques noir métallisé finition ridée. Les bureaux sont dotés d'un panneau d'habillage (en option) constitué d'un panneau mélaminé de 20 mm d'épaisseur doté d'une finition cuir aux extrémités. Le plan des allonges est constitué d'un panneau en mélaminé de 35 mm d'épaisseur,

chanfreiné sur les 4 côtés et complètement revêtu de cuir. Il est fixé d'un côté au pied du bureau par une plaque d'acier peinte et il repose, de l'autre côté, sur un support pouvant être un pied simple, identique à celui du bureau, ou un caisson à tiroirs. Le caisson à tiroirs est constitué d'une structure en panneau mélaminé en finition noyer d'Amérique de 20 mm d'épaisseur et de quatre tiroirs; la façade des tiroirs est réalisée en panneau mélaminé revêtu de cuir ou plaqué en essence de noyer d'Amérique. Les plans des tables de réunion, simples ou modulables, sont réalisés en panneau mélaminé de 35 mm d'épaisseur complètement revêtu de cuir et leurs supports sont identiques à ceux du bureau.

**mobili contenitori**  
**cabinets and cupboards**  
**Containermöbel**  
**armoires de rangement**

I mobili contenitori sono costruiti in pannello nobilitato con finitura noce canaletto e spessore variabile nei diversi elementi da 20 mm a 30 mm. Nella base di ogni mobile lungo tutto il fronte è inserita una finitura di cuoio. Il top è realizzato in pannello nobilitato in finitura noce canaletto con spessore di 30 mm smussato sul fronte; nel mobile H 960 mm è completamente ricoperto in cuoio mentre in quello H 1760 mm è ricoperto in cuoio solo il bordo frontale. Il sostegno è costituito da 4 ruote per le cassettiere o da 4 piedini in fusione di ghisa sferoidale verniciati a polveri epossidiche colore nero metallizzato

raggrinzante con una piccola striscia di cuoio con funzione antigraffio. Per i mobili con 3, 4 e 5 vani vengono posizionati al centro rispettivamente 1 e 2 piedi cilindrici centrali aggiuntivi con le stesse finiture. Le maniglie sono realizzate in trafilato millerighe di alluminio verniciate a polveri epossidiche colore nero metallizzato raggrinzante e rivestite in cuoio nella parte superiore e sono inserite in un'apposita fresatura dell'anta e del cassetto. I frontali dei cassetti, dei classificatori e delle ante sono in pannello di particelle di legno impiallacciato con essenza di noce canaletto oppure

in pannello nobilitato finitura noce canaletto ricoperti in cuoio. La struttura del cassetto è in acciaio verniciato nero e le guide sono a triplice estrazione.

The cabinets are made with black walnut finish coated panel and the thickness of the elements varies from 20 mm to 30 mm. A leather finish is inserted along the whole front at the bottom of each cabinet. The top is made in 30 mm thick coated panel with a black walnut finish, bevelled along the front edge; in the H 960 mm cabinet it is fully covered with leather, while in the H 1760 mm cupboard only the front edge is covered with leather. The support for the drawer units consists of 4 castors or 4 feet in spheroidal graphite cast iron with a wrinkled black epoxy powder-coated metallic

paint finish and a small strip of leather with an anti-scratch function. The units with 3, 4 and 5 compartments have 1 or 2 extra central cylindrical feet with the same finishes positioned in the centre. The handles are made in drawn finely ribbed aluminium with a wrinkled black epoxy powder-coated metallic paint finish and covered in leather in the upper part; they are inserted in a special groove in the door and the drawer. The fronts of the drawers, filing drawers and doors are in particleboard with black walnut veneer finish or in melamine-coated panel with black walnut finish covered with leather. The drawer frame is

in black painted steel and the drawers are fitted with triple extension runners.



Die Containermöbel bestehen aus Schichtstoffplatten mit Americanische Nussbaumoberfläche und einer Stärke, die für die verschiedenen Elemente zwischen 20 mm und 30 mm variiert. In jedem Möbelstück ist unten, entlang der gesamten Front, eine Lederverzierung eingesetzt. Die Oberplatte besteht aus einer Schichtstoffplatte mit Americanische Nussbaumoberfläche mit einer Stärke von 30 mm und ist auf der Frontseite abgefast; bei den Möbelstücken mit einer Höhe von 960 mm ist sie vollständig mit Leder verkleidet, während bei den Möbelstücken mit einer Höhe von 1760 mm nur die Frontkante mit Leder verkleidet ist. Die Trägerstruktur besteht

aus 4 Rollen für die Schubfachelemente oder aus 4 Füßen aus Kugelgraphitguss mit Epoxydpulverbeschichtung in der Farbe Schwarzmetallic mit Struktureffekt mit einem schmalen Lederstreifen als Kratzschutz. Für die Möbel werden in der Mitte 1 bzw. 2 zylindrische Mittelfüße in gleicher Ausführung positioniert. Die Griffe bestehen aus gezogenem Aluminium in Riffeloptik mit Epoxydpulverbeschichtung in der Farbe Schwarzmetallic mit Struktureffekt und Lederverkleidung auf der Oberseite und sind eingesetzt in eine Fräsung in der Tür oder im Schubfach. Die Fronten der Schubfächer, der Aktenschubladen und der Türen sind immer aus

Spanholzplatten mit Americanische Nussbaumfurnier oder aus Schichtstoffplatten mit Americanische Nussbaumoberfläche und Lederverkleidung. Die Schubfachstruktur besteht aus schwarz lackiertem Stahl und die Führungen besitzen einen Dreifachauszug.

Les armoires de rangement sont réalisées en panneau mélaminé finition noyer d'Amérique d'une épaisseur variant, en fonction des divers éléments, de 20 mm à 30 mm. Chaque armoire est pourvue, à la base, et sur toute sa façade, d'une finition en cuir. Le dessus est constitué d'un panneau mélaminé finition noyer d'Amérique de 30 mm d'épaisseur, chanfreiné sur le devant; il est totalement recouvert de cuir sur les meubles de 960 mm de hauteur alors que sur ceux de 1760 mm de hauteur, seul le bord avant est recouvert. Les caissons à tiroirs reposent sur 4 roues ou sur 4 pieds, en moulage de fonte sphéroïdal, peints avec des poudres époxydiques

noir métallisé finition ridée et dotés d'une petite bande de cuir les protégeant des rayures. Au centre des meubles pourvus de 3, 4 et 5 compartiments sont ajoutés respectivement 1 et 2 pieds cylindriques centraux présentant les mêmes finitions. Réalisées en tréfilé d'aluminium mille-raies, les poignées sont peintes avec des poudres époxydiques noir métallisé finition ridée, revêtues de cuir sur la partie supérieure et introduites dans une rainure de la porte et du tiroir prévue à cet effet. Les façades des tiroirs, des classeurs et des portes sont en panneau de bois aggloméré plaqué en essence de noyer d'Amérique ou en panneau mélaminé

finition noyer d'Amérique recouverts de cuir. La structure du tiroir est en acier peint noir et les coulisses sont à triple extraction.



sedie  
chairs  
Stühle  
chaises

Le poltrone direzionali, conferenza e le sedie hanno tutte una struttura unica di sedile e schienale realizzata in multistrato di faggio curvato in stampo. I braccioli sono realizzati sempre in multistrato di faggio curvato in stampo ed inseriti ad incastro lungo lo spessore del corpo principale della struttura con una fresatura articolata a doppia S. Tutti i lati interni dello schienale di sedie e poltrone sono leggermente imbottiti mentre per le sedie è imbottito anche il sedile e le poltrone sono dotate di un cuscino aggiuntivo. Le imbottiture sono in poliuretano espanso indeformabile ed esente da CFC. Per tutte le versioni delle poltrone e delle sedie il retro dello schienale può essere

completamente imbottito e rivestito in cuoio oppure con impiallacciatura in noce canaletto lucidato opaco a vista. Le poltrone sono girevoli, regolabili in altezza tramite pistone a gas e sono dotate di meccanismo basculante; hanno inoltre una base a 5 razze in alluminio pressofuso verniciata a polveri epossidiche colore nero metallizzato raggrinzante. La sedie hanno un basamento a slitta in tubolare d'acciaio verniciato a polveri epossidiche colore nero metallizzato raggrinzante; nella versione che li prevede, i braccioli sono rivestiti in cuoio.

The executive and conference armchairs and the chairs all have a single seat and backrest structure made in die-bent beech multiply. The arms are always made in die-bent beech multiply and slotted into the thickness of the seat thanks to a groove with a double S shape. All the internal sides of the chair and armchair backrest are lightly padded as is the seat on the chairs, while the armchairs have an extra cushion. The padding is in resilient CFC-free polyurethane foam. The rear of the backrest of all the versions of armchairs and chairs may be fully padded and covered with leather or with semi-polished black walnut veneer. The swivel armchairs

are height adjustable with gas lift and are fitted with a tilt mechanism; they also have a 5 star base in die-cast aluminium with wrinkled black epoxy powder-coated metallic paint finish. The chairs have a tubular steel slide base with wrinkled black epoxy powder-coated metallic paint finish; the arms, when provided, are covered with leather.

Die Chef- und Konferenzsessel sowie die Besucherstühle haben alle eine durchgehende Sitz- und Rückenlehnenstruktur aus formgebogenem Multiplex-Buchenholz. Auch die Armlehnen bestehen aus formgebogenem Multiplex-Buchenholz und sind entlang der Stärke des Hauptkörpers der Struktur mit einer Doppel-S-Fräsung eingesteckt. Alle Innenseiten der Rückenlehnen von Stühlen und Sesseln sind leicht gepolstert, während bei den Stühlen auch die Sitzfläche gepolstert ist und die Sessel mit einem Zusatzkissen ausgestattet sind. Die Polsterungen bestehen aus unverformbarem und FCKW-freiem Polyurethanschaumstoff. Bei allen Ausführungen

der Sessel und Stühle kann die Rückseite der Rückenlehne vollständig gepolstert und mit Leder bezogen sein oder ein sichtbares matt poliertes Americanische Nussbaumfurnier haben. Sie Sessel sind drehbar, können über einen Gaskolben in der Höhe reguliert werden und sind mit einem Kippmechanismus ausgerüstet; das 5-strahlige Fußkreuz besteht aus Aluminiumdruckguss mit Epoxypulverbeschichtung in der Farbe Schwarzmetallisch mit Struktureffekt. Die Stühle besitzen einen Untergestellschlitten aus Rundstahlrohr mit Epoxypulverbeschichtung in der Farbe Schwarzmetallisch mit Struktureffekt; bei der Ausführung mit Armlehnen sind diese mit Leder bezogen.

poltrone direzionali e conferenza  
 executive and conference armchairs  
 Chef- und Konferenzsessel  
 fauteuils de direction et conférence



Les fauteuils de direction, de conférence et les chaises possèdent tous une structure unique, pour l'assise et le dossier, réalisée en multiples de hêtre courbé au moule. Les accoudoirs sont également réalisés en multiples de hêtre courbé au moule et emboîtés dans l'épaisseur du corps principal de la structure grâce à une rainure en double S. Tous les côtés internes du dossier des chaises et des fauteuils sont légèrement rembourrés. Alors que sur les chaises, l'assise est également rembourrée, les fauteuils sont, eux, dotés d'un petit coussin supplémentaire. Les rembourrages sont en polyuréthane expansé indéformable et exempt de CFC. Sur toutes les

versions de fauteuils et de chaises, l'arrière du dossier peut être complètement rembourré et revêtu de cuir ou plaqué noyer d'Amérique poli mat. Les fauteuils sont tournants, réglables en hauteur par piston à gaz et ils sont dotés d'un mécanisme de basculement; ils possèdent d'autre part un piétement à 5 branches en aluminium coulé sous pression peint avec des poudres époxydiques noir métallisé finition ridée. Les chaises sont pourvues d'un piétement en luge en tube d'acier peint avec des poudres époxydiques noir métallisé finition ridée; lorsque la version les prévoit, les accoudoirs sont revêtus de cuir.





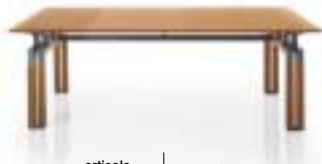


PASO DOBLE  
+  
WING

---

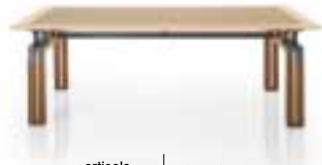
EXECUTIVE OFFICE





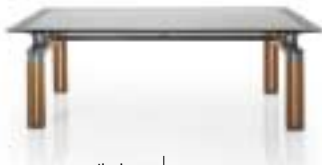
articolo	<----->
<b>PASODODES1000</b>	H 74 x L 200 x P 100
<b>PASODODES1003</b>	H 74 x L 220 x P 100

Scrivania in cuoio Desk in top leather Schreibtisch in Leder Bureau en cuir



articolo	<----->
<b>PASODODES1001</b>	H 74 x L 200 x P 100
<b>PASODODES1004</b>	H 74 x L 220 x P 100

Scrivania in cuoio con interno in noce canaletto Desk in leather with black walnut central insert Schreibtisch in Leder mit Einsatz in Americanische Nussbaum Bureau en cuir avec partie centrale du plan en noyer d'Amerique



articolo	<----->
<b>PASODODES1002</b>	H 74 x L 200 x P 100
<b>PASODODES1005</b>	H 74 x L 220 x P 100

Scrivania in cuoio con interno in cristallo verniciato nero Desk in leather with black painted plate glass central insert Schreibtisch in Leder mit Einsatz aus schwarz lackiertem Kristallglas Bureau en cuir avec partie centrale du plan en verre peint en noir



articolo	<----->
<b>PASODOMOB1017</b>	H 64,5 x L 121,5 x P 52,5

Allungo dx o sx con piano in cuoio Right or left-hand extension desk with leather top Verlängerung rechts oder links mit Lederplatte Rallonge droite ou gauche avec plan en cuir



articolo	<----->
<b>PASODOMOB1018</b>	H 64,5 x L 121,5 x P 52,5

Allungo dx o sx con piano e cassetiera in cuoio Right or left-hand extension desk with leather top and drawer unit Verlängerung rechts oder links mit Platte und Schubfachelement in Leder Rallonge droite ou gauche avec plan et caisson à tiroirs en cuir



articolo	<----->
<b>PASODOMOB1019</b>	H 64,5 x L 121,5 x P 52,5

Allungo dx o sx con piano in cuoio e cassetiera in noce canaletto Right or left-hand extension desk with leather top and black walnut drawer unit Verlängerung rechts oder links mit Platte in Leder und Schubfachelement in Americanische Nussbaum Rallonge droite ou gauche avec plan en cuir et caisson à tiroirs en noyer d'Amerique



articolo	<----->
<b>PASODODES1045</b>	H 48 x L 152,5 x P 3
<b>PASODODES1046</b>	H 48 x L 172,5 x P 3

Pannello di cortesia per scrivanie cm 200 o 220 Modesty panel for desks cm 200 or 220 Frontpaneel fuer Schreibtische cm 200 oder 220 Voile de fond pour bureaux cm 200 ou 220



articolo	<----->
<b>PASODODES1006</b>	H 74 x L 280 x P 120

Tavolo riunioni in cuoio Conference tabletop in leather Konferenztisch in Leder Table de réunion en cuir



articolo	<----->
<b>PASODODES1011</b>	H 74 x Ø 300

Tavolo riunioni dodecagonale 12-sided conference table 12-eckiger Besprechungstisch Table de réunion dodécagonale



Tavolo conferenza componibile Modular conference table Anbaufähiger Konferenztisch Table de réunion modulable



articolo	<----->
<b>PASODODES1007</b>	H 74 x L 150 x P 100
<b>PASODODES1008</b>	H 74 x L 220 x P 100

Sezione centrale con piano in cuoio Central section with leather top Mittelteil mit Lederplatte Section centrale avec plan en cuir

articolo	<----->
<b>PASODODES1010</b>	H 74 x L 110 x P 110

Sezione angolare con piano in cuoio Corner section with leather top Eckelement mit Lederplatte Section angulaire avec plan en cuir

articolo	<----->
<b>PASODODES1009</b>	H 74 x L 220 x P 100

Sezione terminale con piano in cuoio End section with leather top Endelement mit Lederplatte Section terminale avec plan en cuir



Il codice riportato in blu si riferisce al rivestimento interamente in cuoio

The code given in blue refers to the all-leather upholstery

Die blaue Artikelnummer bezieht sich auf den vollständigen Lederbezug

Le code indiqué en bleu se réfère au revêtement entièrement en cuir



Il codice riportato in nero si riferisce al rivestimento in cuoio con retro in noce di canaletto

The code shown in black refers to the leather covering with black walnut rear

Die schwarze Artikelnummer bezieht sich auf den Lederbezug mit Rückseite in Americanische Nussbaum

Le code indiqué en noir se réfère au fauteuil revêtu de cuir dont l'arrière est en noyer d'Amerique

cuoio beige beige leather Beiges Leder cuir beige			cuoio nero black leather schwarzes Leder cuir noir				noce canaletto black walnut Americanische Nussbaum noyer d'Amerique
		cuoio naturale natural leather natures Leder cuir naturel			cuoio rossiccio reddish leather Röttlich Leder cuir fauve		



articolo	<----->
<b>WING00POLT001</b>	H 118/125 x L 76 x P 69
<b>WING00POLT012</b>	H 118/125 x L 76 x P 69

Poltrona direzionale in cuoio con braccioli Executive armchair in leather with arms Chefsessel in Leder mit Armlehnen Fauteuil de direction en cuir avec accoudoirs

45



articolo	<----->
<b>WING00POLT004</b>	H 98/104 x L 76 x P 69
<b>WING00POLT014</b>	H 98/104 x L 76 x P 69

Poltrona conferenza in cuoio con braccioli Conference armchair in leather with arms Konferenzsessel in Leder mit Armlehnen Fauteuil de conférence en cuir avec accoudoirs



articolo	<----->
<b>WING00POLT003</b>	H 98/104 x L 48 x P 69
<b>WING00POLT013</b>	H 98/104 x L 48 x P 69

Poltrona conferenza in cuoio senza braccioli Conference armchair in leather without arms Konferenzsessel in Leder ohne Armlehnen Fauteuil de conférence en cuir sans accoudoirs



articolo	<----->
<b>WING00POLT010</b>	H 89 x L 48 x P 58
<b>WING00POLT016</b>	H 89 x L 48 x P 58

Sedia visitatore in cuoio con braccioli Visitor armchair in leather Besucherstuhl mit Armlehnen in Leder Chaise visiteur avec accoudoirs en cuir



articolo	<----->
<b>WING00POLT007</b>	H 89 x L 48 x P 58
<b>WING00POLT015</b>	H 89 x L 48 x P 58

Sedia visitatore in cuoio senza braccioli Visitor chair in leather without arms Besucherstuhl in Leder ohne Armlehnen Chaise visiteur en cuir sans accoudoirs



| Cassettiere su ruote in legno di noce canaletto con cassetti in legno o rivestiti in cuoio, tops e maniglie in cuoio.

| Castor-mounted drawer units in black walnut with drawer fronts in wood or covered with leather, tops and handles in leather.

| Schubfachelemente auf Rollen in Americanische Nussbaum mit Schubfächern in Holz oder mit Leder bezogen, Oberplatten und Griffe in Leder.

| Caissons à tiroirs sur roulettes en noyer d'Amerique dotés de tiroirs en bois ou revêtus de cuir, dessus et poignées en cuir.



Contentitore basso a 3 vani Low cabinet with 3 units Niedriger Schrank mit 3 Fächern Armoire de rangement basse à 3 compartiments

47



Contentitore basso a 4 vani Low cabinet with 4 units Niedriger Schrank mit 4 Fächern Armoire de rangement basse à 4 compartiments

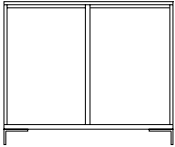


Contentitore alto a 3 vani Tall cupboard with 3 units Hoher Schrank mit 3 Fächern Armoire de rangement haute à 3 compartiments



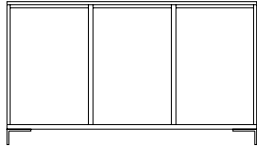
Contentitore alto a 4 vani Tall cupboard with 4 units Hoher Schrank mit 4 Fächern Armoire de rangement haute à 4 compartiments





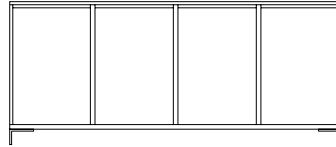
H 95 x L 112,5 x P 53,5

**PASODOMOB1020**



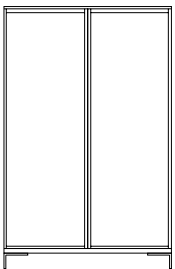
H 95 x L 166,5 x P 53,5

**PASODOMOB1021**



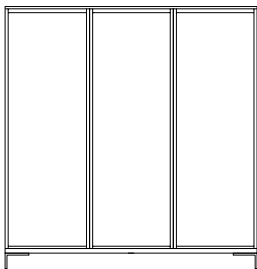
H 95 x L 222 x P 53,5

**PASODOMOB1022**



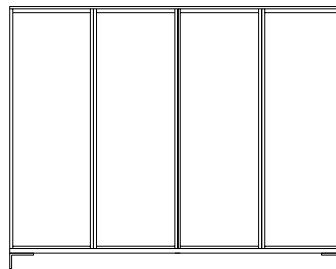
H 175 x L 112 x P 53,5

**PASODOMOB1031**



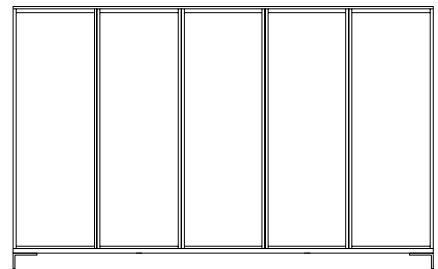
H 175 x L 168 x P 53,5

**PASODOMOB1032**



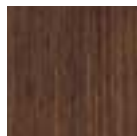
H 175 x L 224 x P 53,5

**PASODOMOB1033**

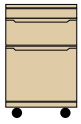


H 175 x L 280 x P 53,5

**PASODOMOB1034**



noce canaletto  
black walnut  
Americanische Nussbaum  
noyer d'Amerique



PASODOMOB1015



PASODOMOB103



PASODOMOB1016



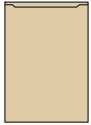
PASODOMOB1014

cassettiere su ruote  
H 68 x L42,5 P 59

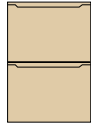
castor-mounted drawer units  
H 68 x L42,5 P 59

Schubfachelemente auf Rollen  
H 68 x L42,5 P 59

caissons à tiroirs sur roulettes  
H 68 x L42,5 P 59



PASODOMOB1029



PASODOMOB1027



PASODOMOB1025



PASODOMOB1023



PASODOMOB1030



PASODOMOB1028



PASODOMOB1026



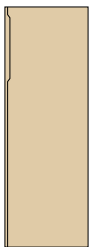
PASODOMOB1024

cassetti ed ante H 79,5  
utilizzabili per mobile H 95

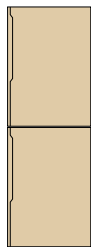
drawers and doors H 79,5  
useable for cupboard H 95

Schubladen und Türen H 79,5  
verwendbar für Möbel H 95

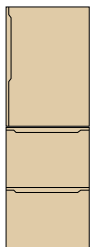
tiroirs et portes H 95  
utilisables pour meuble H 95



PASODOMOB1035



PASODOMOB1037



PASODOMOB1043



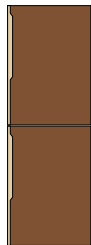
PASODOMOB1041



PASODOMOB1039



PASODOMOB1036



PASODOMOB1038



PASODOMOB1044



PASODOMOB1042



PASODOMOB1040

ante H 159,5 utilizzabili  
per mobile H 175

doors H 159,5 useable  
for cupboard H 175

Türen H 131 verwendbar  
für Möbel H 175

portes H 159,5 utilisables  
pour meuble H 175

cuoio beige  
beige leather  
Beiges Leder  
cuir beige



cuoio naturale  
natural leather  
natures Leder  
cuir naturel



cuoio nero  
black leather  
schwarzes Leder  
cuir noir



cuoio rossiccio  
reddish leather  
Rötlich Leder  
cuir fauve



noce canaletto  
black walnut  
Americische  
Nussbaum  
noyer d'Amérique

Agency **Umbrella**

Art direction **Evelina Bazzo**

Graphic design **Piera Grandesso**

Layout **Marika Danesin**

Photography **Miro Zagnoli**

Colors separation **Fotolito Eurografica**

Printing **Impronta Grafica**